

# Journals

No. 1

Monday, January 29, 2001

11:00 a.m.

# Journaux

N<sup>o</sup> 1

Le lundi 29 janvier 2001

11 heures

Today being the first day of the meeting of the First Session of the 37th Parliament for the despatch of business, Mr. William C. Corbett, Clerk of the House of Commons, Ms. Audrey O'Brien, Deputy Clerk of the House of Commons, and Major General Maurice Gaston Cloutier, CMM, C.D., O.St.J., Sergeant-At-Arms of the House of Commons, Commissioners appointed per Dedimus Potestatem for the purpose of administering the oath to Members of the House of Commons, attending according to their duty, Mr. William C. Corbett laid upon the Table a list of the Members returned to serve in this Parliament received by him as Clerk of the House of Commons from and certified under the hand of Mr. Jean-Pierre Kingsley, Chief Electoral Officer.

The certificate and list were as follows:

THIS IS TO CERTIFY that following dissolution of the Thirty-Sixth Parliament on the twenty-second day of October 2000, writs of election were issued on the same date by command of Her Excellency the Governor General for the election of a member to serve in the House of Commons for every electoral district in Canada, such writs being severally addressed to the returning officers mentioned in the attached list and directing that the nomination of candidates be held on the sixth day of November 2000, and the poll, if required, on the twenty-seventh day of November 2000.

AND THAT an election was accordingly held in every electoral district in Canada on the twenty-seventh day of November 2000.

AND THAT the persons named in the attached list have from time to time been returned as elected members to serve in the House of Commons pursuant to the said writs; their names having been duly entered in the order in which the returns were received in the book kept for that purpose, pursuant to section 317 of the Canada Elections Act, and notice of such returns having from time to time been duly published in the Canada Gazette.

Given under my hand at Ottawa, this nineteenth day of December 2000.

JEAN-PIERRE KINGSLEY  
Chief Electoral Officer

Le Parlement se réunit aujourd'hui pour la première fois de la première session de la 37<sup>e</sup> législature, pour l'expédition des affaires. M. William C. Corbett, Greffier de la Chambre des communes, M<sup>me</sup> Audrey O'Brien, Sous-greffier de la Chambre des communes, et le major-général Maurice Gaston Cloutier, CMM, C.D., O.St.J., Sergent d'armes de la Chambre des communes, commissaires nommés en vertu d'une ordonnance, dedimus potestatem, pour faire prêter serment aux membres de la Chambre des communes, sont présents dans l'exercice de leurs fonctions. M. William C. Corbett dépose sur le Bureau la liste des députés qui ont été proclamés élus au Parlement, liste attestée et signée par M. Jean-Pierre Kingsley, directeur général des élections, et qu'il a reçue en sa qualité de Greffier de la Chambre des communes.

L'attestation et la liste sont comme suit :

LA PRÉSENTE CERTIFIE QUE, à la suite de la dissolution de la trente-sixième législature le vingt-deuxième jour d'octobre 2000, les brefs ont été émis le même jour, sur l'ordre de Son Excellence la Gouverneure générale, ordonnant l'élection dans chaque circonscription au Canada d'un député à la Chambre des communes. Ces brefs furent adressés individuellement à chacun des directeurs du scrutin mentionnés dans la liste ci-jointe et leur enjoignaient de pourvoir à la présentation des candidats le sixième jour de novembre 2000 et, si nécessaire, de tenir un scrutin le vingt-septième jour de novembre 2000.

LA PRÉSENTE CERTIFIE EN OUTRE qu'une élection a été tenue dans chaque circonscription au Canada le vingt-septième jour de novembre 2000.

ET QUE les personnes dont les noms figurent sur la liste ci-jointe furent au temps requis déclarées élues députés à la Chambre des communes en conformité desdits brefs. Leurs noms ont été dûment inscrits suivant l'ordre dans lequel les rapports ont été reçus dans un livre tenu à cette fin, conformément à l'article 317 de la Loi électorale du Canada, et subséquemment, les avis de ces rapports ont été dûment publiés dans la Gazette du Canada.

Signé à Ottawa, ce dix-neuvième jour de décembre 2000.

Le directeur général des élections  
JEAN-PIERRE KINGSLEY

Electoral Districts — Circonscriptions électorales	Members Elected — Députés élus	Returning Officers — Directeurs du scrutin
<b>Newfoundland — Terre-Neuve</b>		
Bonavista — Trinity — Conception	Brian Tobin	Walter Brown
Burin — St. George's	Bill Matthews	Irene J. Hodder
Gander — Grand Falls	George Baker	Winnie Roebothan
Humber — St. Barbe — Baie Verte	Gerry Byrne	Robert Green
Labrador	Lawrence O'Brien	Barbara Roberts
St. John's East/St. John's—Est	Norman E. Doyle	Gerald Tilley
St. John's West/St. John's—Ouest	Loyola Hearn	Larry V. Edison
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard</b>		
Cardigan	Lawrence MacAulay	Mary Dyck
Egmont	Joe McGuire	Pauline Deighan
Hillsborough	Shawn Murphy	Sharon Knox
Malpeque	Wayne Easter	Cecil E. MacPhail
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse</b>		
Bras d'Or — Cape Breton	Rodger Cuzner	Norman S. Carmichael
Cumberland — Colchester	Bill Casey	H. K. Starratt
Dartmouth	Wendy Lill	William J. Clair
Halifax	Alexa McDonough	Joan Cunningham
Halifax West/Halifax—Ouest	Geoff Regan	Terry Tingley
Kings — Hants	Scott Brison	Alfred G. McPherson
Pictou — Antigonish — Guysborough	Peter G. MacKay	Mary D. Daley
Sackville — Musquodoboit Valley — Eastern Shore	Peter Stoffer	Paul Hyland
South Shore	Gerald Keddy	Karen Lynn Logan
Sydney — Victoria	Mark Eyking	Peggy MacAdam
West Nova/Ouest Nova	Robert Thibault	Rose—Aline Gawn
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick</b>		
Acadie — Bathurst	Yvon Godin	Norbert J. Sivret
Beauséjour — Petitcodiac	Dominic LeBlanc	Louis Bourgeois
Fredericton	Andy Scott	John M. Landry
Fundy — Royal	John Herron	Lynda Jean Chappell
Madawaska — Restigouche	Jeannot Castonguay	Laurier Lévesque
Miramichi	Charles Hubbard	Fred Hamilton
Moncton — Riverview — Dieppe	Claudette Bradshaw	Ghislaine Ringuette Crawford
New Brunswick Southwest/Nouveau-Brunswick—Sud—Ouest	Greg Thompson	W. Robert Brown
Saint John	Elsie Wayne	Fred Fuller
Tobique — Mactaquac	Andy Savoy	Jean-Guy Beaulieu
<b>Quebec — Québec</b>		
Abitibi — Baie-James — Nunavik	Guy St-Julien	Claire Gilbert
Ahuntsic	Eleni Bakopanos	Jacques Pelletier
Anjou — Rivière-des-Prairies	Yvon Charbonneau	Pauline Hamel
Argenteuil — Papineau — Mirabel	Mario Laframboise	Lisette Lévesque
Bas-Richelieu — Nicolet — Bécancour	Louis Plamondon	Michel Longval
Beauce	Claude Drouin	Laurent Nadeau
Beauharnois — Salaberry	Serge Marcil	André Comeau
Beauport — Montmorency — Côte-de-Beaupré — Île-d'Orléans	Michel Guimond	Paul-André Beaubien
Bellechasse — Etchemins—Montmagny — L'Islet	Gilbert Normand	Pierre Fafard
Berthier — Montcalm	Michel Bellehumeur	Colette Laferrière
Bonaventure — Gaspé — Îles-de-la-Madeleine — Pabok	Georges Farrah	Marlème Ferguson
Bourassa	Denis Coderre	Antonio Pensato
Brome — Missisquoi	Denis Paradis	Denis Leclerc
Brossard — La Prairie	Jacques Saada	Pierre Robitaille

Chambly	Ghislain Lebel	Guy Lafontaine
Champlain	Marcel Gagnon	Jean-Paul Couture
Charlesbourg — Jacques-Cartier	Richard Marceau	Sophie Ouellet
Charlevoix	Gérard Asselin	Blondin Moreau
Châteauguay	Robert Lanctôt	Bernard Renaud
Chicoutimi — Le Fjord	André Harvey	Ghislain Harvey
Compton — Stanstead	David Price	Debra Martin
Drummond	Pauline Picard	Ga�tan Ratt�
Frontenac — Mégantic	Gérard Binet	André Pomerleau
Gatineau	Mark Assad	Gilles Trahan
Hochelaga — Maisonneuve	Réal Ménard	Jules Léger
Hull — Aylmer	Marcel Proulx	Suzanne Carrière
Joliette	Pierre Paquette	Bernard Lajeunesse
Jonqu�re	Jocelyne Girard-Bujold	Danielle Godin
Kamouraska — Rivierre-du-Loup — Témiscouata — Les Basques	Paul Cr�te	Pierrette Couillard
Lac-Saint-Jean — Saguenay	Stéphan Tremblay	Robert Gagné
Lac-Saint-Louis	Clifford Lincoln	Lorraine H. Proctor-Singh
LaSalle — �mard	Paul Martin	Gérard Rémy
Laurentides	Monique Guay	Denise Lavoie
Laurier — Sainte-Marie	Gilles Duceppe	Suzanne Paquin Pellerin
Laval Centre/Laval-Centre	Madeleine Dalphond-Guiral	Michel Marchand
Laval East/Laval-Est	Carole-Marie Allard	Jean-Francois Longpré
Laval West/Laval-Ouest	Raymonde Folco	Jocelyne Lavoie
Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière	Antoine Dubé	Monique Garcia
Longueuil	Caroline St-Hilaire	André Normandin
Lotbinière — L'�rable	Odina Desrochers	Véronique Larochelle
Louis-Hébert	Hélène C. Scherrer	R�nald Lévesque
Manicouagan	Ghislain Fournier	Nicole Blouin
Matapédia — Matane	Jean-Yves Roy	Jocelyne Lévesque
Mercier	Francine Lalonde	André Laverdure
Mount Royal/Mont-Royal	Irwin Cotler	Eiran Harris
Notre-Dame-de-Gr�ce — Lachine	Marlene Jennings	Rolande C. Sentenne
Outremont	Martin Cauchon	Yelka Acimovic
Papineau — Saint-Denis	Pierre Pettigrew	Sylvie Jacmain
Pierrefonds — Dollard	Bernard Patry	Renée Desmarais
Pontiac — Gatineau — Labelle	Robert Bertrand	Don L. Laporte
Portneuf	Claude Duplain	Fernand Lirette
Québec	Christiane Gagnon	Jean-Charles Garant
Québec East/Québec-Est	Jean Guy Carignan	Claude Berthelot
Repentigny	Benoît Sauvageau	Claude Martel
Richmond — Arthabaska	André Bachand	Denis Dufour
Rimouski-Neigette-et-la Mitis	Suzanne Tremblay	Jacques H. Roy
Roberval	Michel Gauthier	Suzanne K. Côté
Rosemont — Petite-Patrie	Bernard Bigras	Manon Duguay
Rivierre-des-Mille-�les	Gilles-A. Perron	Lorraine Boucher-Desfossés
Saint-Bruno — Saint-Hubert	Pierrette Venne	André Nadeau
Saint-Hyacinthe — Bagot	Yvan Loubier	Suzie Guilmain
Saint-Jean	Claude Bachand	Claude Denault
Saint-Lambert	Yolande Thibeault	Celeste Nardella
Saint-Laurent — Cartierville	Stéphane Dion	Jacques Lachapelle
Saint-Léonard — Saint-Michel	Alfonso Gagliano	Antonio Iadeluca
Saint-Maurice	Jean Chrétien	Gilles Leboeuf
Shefford	Diane St-Jacques	Christine Fournier
Sherbrooke	Serge Cardin	Richard Dion
Témiscamingue	Pierre Brien	Jeannine Beaulieu
Terrebonne — Blainville	Diane Bourgeois	François Duval
Trois-Rivières	Yves Rocheleau	Michelle Rocheleau
Vaudreuil — Soulanges	Nick Discepola	Gildor E. Roy
Verchères — Les-Patriotes	Stéphane Bergeron	Andrée Lamoureux
Verdun — Saint-Henri — Saint-Paul — Pointe Saint-Charles	Raymond Lavigne	Marcel Henley
Westmount — Ville-Marie	Lucienne Robillard	Irene L. Martin

**Ontario**

Algoma — Manitoulin	Brent St. Denis	Craege McQuarrie
Ancaster — Dundas — Flamborough — Aldershot	John Bryden	Al Croxall
Barrie — Simcoe — Bradford	Aileen Carroll	Carol Forde
Beaches — East York	Maria Minna	Lois C. Forrest
Bramalea — Gore — Malton — Springdale	Gurbax S. Malhi	Judith A. McArthur
Brampton Centre/Brampton—Centre	Sarkis Assadourian	Terry Rosehart
Brampton West — Mississauga/Brampton—Ouest — Mississauga	Colleen Beaumier	Mary Lou Brown
Brant	Jane Stewart	Denys C. Jones
Bruce — Grey — Owen Sound	Ovid L. Jackson	William A. Twaddle
Burlington	Paddy Torsney	Michael D. Birse
Cambridge	Janko Perić	Ines Sousa—Batista
Chatham — Kent Essex	Jerry Pickard	Jim Stokes
Davenport	Charles Caccia	Heather Kilgour
Don Valley East/Don Valley—Est	David Collenette	Urma Ellis
Don Valley West/Don Valley—Ouest	John Godfrey	Azim Ramji
Dufferin — Peel — Wellington — Grey	Murray Calder	Hilda M. Pincoe
Durham	Alex Shepherd	Ted M. J. Rytwinski
Eglinton — Lawrence	Joe Volpe	Mary Ann Calabretta
Elgin — Middlesex — London	Gar Knutson	Tom Nesbitt
Erie — Lincoln	John Maloney	Thomas W. Christoff
Essex	Susan Whelan	Margaret Wotlz
Etobicoke Centre/Etobicoke—Centre	Allan Rock	Crawford Murphy
Etobicoke — Lakeshore	Jean Augustine	Lorenzo D. Policelli
Etobicoke North/Etobicoke—Nord	Roy Cullen	Micky Mahabir
Glengarry — Prescott — Russell	Don Boudria	Murielle T. Lanthier
Guelph — Wellington	Brenda Chamberlain	Jeff B. Kane
Haldimand — Norfolk — Brant	Bob Speller	Cynthia M. Stuart
Haliburton — Victoria — Brock	John O'Reilly	William Somerton
Halton	Julian Reed	Kenneth Frey
Hamilton East/Hamilton—Est	Sheila Copps	Joe S. Ewers
Hamilton Mountain	Beth Phinney	William L. McDiarmid
Hamilton West/Hamilton—Ouest	Stan Keyes	Georgina Lupton
Hastings — Frontenac — Lennox and Addington	Larry McCormick	Irene M. Backholm
Huron — Bruce	Paul Steckle	Arthur S. Bolton
Kenora — Rainy River	Bob Nault	Gerry Ouellette
Kingston and the Islands/Kingston et les Îles	Peter Milliken	James Louis Keenleyside
Kitchener Centre/Kitchener—Centre	Karen Redman	Anton J. Weiss
Kitchener — Waterloo	Andrew Telegdi	Beverley Adams
Lambton — Kent — Middlesex	Rose—Marie Ur	Keith M. Campbell
Lanark — Carleton	Scott Reid	Pam Armstrong
Leeds — Grenville	Joe Jordan	Barbara M. Mills
London — Fanshawe	Pat O'Brien	Tom Lawson
London North Centre/London—Centre—Nord	Joe Fontana	Mary Luty
London West/London—Ouest	Sue Barnes	Gordon O. Wainman
Markham	John McCallum	Judi McIntyre
Mississauga Centre/Mississauga—Centre	Carolyn Parrish	Hugh Stanley Welbourn
Mississauga East/Mississauga—Est	Albina Guarnieri	Anna M. Abbruscato
Mississauga South/Mississauga—Sud	Paul Szabo	Margaret Bernadette Dunn
Mississauga West/Mississauga—Ouest	Steve Mahoney	Louis P. Robitaille
Nepean — Carleton	David Pratt	Paul Kasouf
Niagara Centre/Niagara—Centre	Tony Tirabassi	Jackie Burwell
Niagara Falls	Gary Pillitteri	Mike Montagano
Nickel Belt	Raymond Bonin	Norma J. Shaw
Nipissing	Bob Wood	Cliff Dunn
Northumberland	Paul Harold Macklin	Dorothy M. Allore
Oak Ridges	Bryon Wilfert	Michael Kennedy
Oakville	M. A. Bonnie Brown	John M. Muldoon
Oshawa	Ivan Grose	Moira C. Ste. Marie
Ottawa Centre/Ottawa—Centre	Mac Harb	Marjorie Hansen

Ottawa — Orléans  
 Ottawa South/Ottawa-Sud  
 Ottawa — Vanier  
 Ottawa West — Nepean/Ottawa-Ouest — Nepean  
 Oxford  
 Parkdale — High Park  
 Parry Sound — Muskoka  
 Perth — Middlesex  
 Peterborough  
 Pickering — Ajax — Uxbridge  
 Prince Edward — Hastings  
 Renfrew — Nipissing — Pembroke  
 Sarnia — Lambton  
 Sault Ste. Marie  
 Scarborough — Agincourt  
 Scarborough Centre/Scarborough-Centre  
 Scarborough East/Scarborough-Est  
 Scarborough — Rouge River  
 Scarborough Southwest/Scarborough-Sud-Ouest  
 Simcoe — Grey  
 Simcoe North/Simcoe-Nord  
 St. Catharines  
 St. Paul's  
 Stoney Creek  
 Stormont — Dundas — Charlottenburgh  
 Sudbury  
 Thornhill  
 Thunder Bay — Atikokan  
 Thunder Bay — Superior North/Thunder Bay — Superior-Nord  
 Timiskaming — Cochrane  
 Timmins — James Bay/Timmins — Baie James  
 Toronto Centre — Rosedale/Toronto-Centre — Rosedale  
 Toronto — Danforth  
 Trinity — Spadina  
 Vaughan — King — Aurora  
 Waterloo — Wellington  
 Whitby — Ajax  
 Willowdale  
 Windsor — St. Clair  
 Windsor West/Windsor-Ouest  
 York Centre/York-Centre  
 York North/York-Nord  
 York South — Weston/York-Sud — Weston  
 York West/York-Ouest

Eugène Bellemare  
 John Manley  
 Mauril Bélanger  
 Marlene Catterall  
 John Finlay  
 Sarmite Bulte  
 Andy Mitchell  
 John Alexander Richardson  
 Peter Adams  
 Dan McTeague  
 Lyle Vanclief  
 Cheryl Gallant  
 Roger Gallaway  
 Carmen F. Provenzano  
 Jim Karygiannis  
 John Cannis  
 John McKay  
 Derek Lee  
 Tom Wappel  
 Paul Bonwick  
 Paul DeVillers  
 Walt Lastewka  
 Carolyn Bennett  
 Tony Valeri  
 Bob Kilger  
 Diane Marleau  
 Elinor Caplan  
 Stan Dromisky  
 Joe Comuzzi  
 Ben Serré  
 Réginald Bélair  
 Bill Graham  
 Dennis Mills  
 Tony Ianno  
 Maurizio Bevilacqua  
 Lynn Myers  
 Judi Longfield  
 Jim Peterson  
 Joe Comartin  
 Herb Gray  
 Art Eggleton  
 Karen Kraft Sloan  
 Alan Tonks  
 Judy Sgro

Maurice Villeneuve  
 Joan M. O'Neill  
 Jean C. Coughlan  
 Marjorie J. Daechsel  
 Audrey E. Schultz  
 Richard Hirsh  
 Michael L. Greaves  
 Robert Jones  
 Amy G. Milburn  
 Joseph A. Birungi  
 Joan A. Guthrie  
 John W. Bromley  
 Mary O'Bradovic  
 Phil Lemay  
 Jean Pamenter  
 Ivor Gonsalves  
 Heather Howes  
 Sheila E. Churchmuch  
 Kate Colterman  
 Don Kelly  
 Ronald Stanton  
 Veronica O'Brien  
 Margaret Mabley  
 Barbara Jones  
 Gérard G. Samson  
 Ellen Kerr  
 Frances Romano  
 Thompson George McCuaig  
 William Everitt  
 Rolly Forget  
 Michelle Momy  
 Kimberly Joy Kippen  
 Barbara Diakopoulou  
 Jo Ann Darnell  
 Marilyn Iafrate  
 Barbara Quickfall  
 Elizabeth Wiseman  
 Shirley Scaife  
 Donna E. Marcotte  
 Louis Popovich  
 Nina Cameron  
 Alice Keenan  
 Shirley Rothery  
 Gilbert F. Parrotta

## Manitoba

Brandon — Souris  
 Charleswood St. James — Assiniboia  
 Churchill  
 Dauphin — Swan River  
 Portage — Lisgar  
 Provencher  
 Saint Boniface/Saint-Boniface  
 Selkirk — Interlake  
 Winnipeg Centre/Winnipeg-Centre  
 Winnipeg North Centre/Winnipeg-Centre-Nord  
 Winnipeg North — St. Paul/Winnipeg-Nord — St. Paul  
 Winnipeg South/Winnipeg-Sud  
 Winnipeg South Centre/Winnipeg-Centre-Sud  
 Winnipeg — Transcona

Rick Borotsik  
 John Harvard  
 Bev Desjarlais  
 Inky Mark  
 Brian William Pallister  
 Vic Toews  
 Ronald J. Duhamel  
 Howard Hilstrom  
 Pat Martin  
 Judy Wasylcyia-Leis  
 Rey D. Pagtakhan  
 Reg Alcock  
 Anita Neville  
 Bill Blaikie

Stewart Brandon  
 Aihlin Walker  
 Theresa McDonald  
 Conrad Alexander Artibise  
 John J. Harrison  
 Wally Rempel  
 Raymonde L. Doyle  
 Lise Pinsonneault  
 Beverley Barringer  
 Myroslaw Tracz  
 Claudia Sarbit  
 Dianne Cooper  
 Pamela G. Cameron  
 Todd Butler

**Saskatchewan**

Battlefords — Lloydminster

Blackstrap

Churchill River/Rivière Churchill

Cypress Hills — Grasslands

Palliser

Prince Albert

Regina — Lumsden — Lake Centre

Regina — Qu'Appelle

Saskatoon — Humboldt

Saskatoon — Rosetown — Biggar

Saskatoon — Wanuskewin

Souris — Moose Mountain

Wascana

Yorkton — Melville

Gerry Ritz

Lynne Yelich

Rick Laliberte

David L. Anderson

Dick Proctor

Brian Fitzpatrick

Larry Spencer

Lorne Nystrom

Jim Pankiw

Carol Skelton

Maurice Vellacott

Roy H. Bailey

Ralph Goodale

Garry Breitkreuz

Albert J. Blais

Doris Lavonne Dumba

Anne Hryniuk

Shirley H. Nelson

Henri O'Reilly

Mary Schnell

Louise Holloway

James Andrew Jensen

Margaret Elizabeth Woods

Leon McAuley

A. Elizabeth Anstis

Michel J. Bauche

Al W. Zabinsky

Eugene Wiwchar

**Alberta**

Athabasca

Calgary Centre/Calgary-Centre

Calgary East/Calgary-Est

Calgary Northeast/Calgary-Nord-Est

Calgary — Nose Hill

Calgary Southeast/Calgary-Sud-Est

Calgary Southwest/Calgary-Sud-Ouest

Calgary West/Calgary-Ouest

Crowfoot

Edmonton Centre-East/Edmonton-Centre-Est

Edmonton North/Edmonton-Nord

Edmonton Southeast/Edmonton-Sud-Est

Edmonton Southwest/Edmonton-Sud-Ouest

Edmonton — Strathcona

Edmonton West/Edmonton-Ouest

Elk Island

Lakeland

Lethbridge

Macleod

Medicine Hat

Peace River

Red Deer

St. Albert

Wetaskiwin

Wild Rose

Yellowhead

Dave Chatters

Joe Clark

Deepak Obhrai

Art Hanger

Diane Ablonczy

Jason Kenney

Preston Manning

Rob Anders

Kevin Sorenson

Peter Goldring

Deborah Grey

David Kilgour

James Rajotte

Rahim Jaffer

Anne McLellan

Ken Epp

Leon Benoit

Rick Casson

Grant Hill

Monte Solberg

Charlie Penson

Bob Mills

John Williams

Dale Johnston

Myron Thompson

Rob Merrifield

Doug Rice

Trudy Hughes

Nora O'Connell

Shannon Loreen Pitts

Marilla M. Silbernagel

Cheryl Schuett

Melvin Hansen

Catherine C. Wilson

Alice Killam

Bill Mukanik

Phyllis R. Basaraba

Donna Ruth Wilson

Patricia Collins

Lloyd W. Johnson

Don Williams

Norman J. Ashdown

Paul E. Boisvert

Arleen E. Albiez

Grace M. Zimmerman

Frank Tarnoczi

Lise Dombroskie

Glenda M. Molgat

Percy Rueben William Wright

Ralph Scarlett

Edwin Eggerer

Alan Clark

**British Columbia — Colombie-Britannique**

Burnaby — Douglas

Cariboo — Chilcotin

Delta — South Richmond

Dewdney — Alouette

Esquimalt — Juan de Fuca

Fraser Valley

Kamloops, Thompson and Highlands Valleys

Kelowna

Kootenay — Boundary — Okanagan

Kootenay — Columbia

Langley — Abbotsford

Nanaimo — Alberni

Svend Robinson

Philip Mayfield

John M. Cummins

Grant McNally

Keith Martin

Chuck Strahl

Betty Hinton

Werner Schmidt

Jim Gouk

Jim Abbott

Randy White

James D. Lunney

James Martin Pavich

Elizabeth A. Robertson

Ruth Little

Lucille Sloan

John D. Mackenzie

Jorgen S. Munck

Alan Knight

James E. Hubay

Hans G. Hubert

Leanne Blackmore

Roger Patillo

Joanne Melling

Nanaimo — Cowichan  
 New Westminster — Coquitlam — Burnaby  
 North Vancouver  
 Okanagan — Coquihalla  
 Okanagan — Shuswap  
 Port Moody — Coquitlam — Port Coquitlam  
 Prince George — Bulkley Valley  
 Prince George — Peace River  
 Richmond  
 Saanich — Gulf Islands  
 Skeena  
 South Surrey — White Rock — Langley  
 Surrey Central/Surrey—Centre  
 Surrey North/Surrey—Nord  
 Vancouver Centre/Vancouver—Centre  
 Vancouver East/Vancouver—Est  
 Vancouver Island North/Île de Vancouver—Nord  
 Vancouver Kingsway  
 Vancouver Quadra  
 Vancouver South — Burnaby/Vancouver—Sud — Burnaby  
 Victoria  
 West Vancouver — Sunshine Coast

Reed Elley  
 Paul Forseth  
 Ted White  
 Stockwell Day  
 Darrel Stinson  
 James Moore  
 Dick Harris  
 Jay Hill  
 Joe Peschisolido  
 Gary Lunn  
 Andy Burton  
 Val Meredith  
 Gurmant Grewal  
 Chuck Cadman  
 Hedy Fry  
 Libby Davies  
 John Duncan  
 Sophia Leung  
 Stephen Owen  
 Herb Dhaliwal  
 David A. Anderson  
 John Reynolds

Deborah Walker—Morel  
 Maureen McCulloch  
 Geoff Thorpe  
 William Arthur Genereux  
 Joy Lett  
 Dianna M. Brown  
 Cliff Dezell  
 Holly Tryon  
 Alma McDonald  
 Sandra Neve  
 Bruce Forward  
 Patrick Paul Lucier  
 Baljit Grewal  
 Teresa A. Honeywill  
 Donna L. Celle  
 Malcolm Bates Bryson  
 Kristie Lee Woodrow  
 Bill Yuen  
 E. Douglas Tyson  
 Louise H. Scheffer  
 Janet Baird  
 J. A. North

### **Yukon**

Yukon

Larry Bagnell

Dave Brekke

### **Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest**

Western Arctic

Ethel Blondin—Andrew

David M.H. Connelly

### **Nunavut**

Nunavut

Nancy Karetak—Lindell

Sandy Kusugak

The Members, who had taken and subscribed the oath required by law, took their seats.

The Clerk informed the Members that the Deputy Governor General will proceed to the Senate today at 11:00 a.m. to open the First Session of the 37th Parliament.

A Message was received from the Right Honourable Beverley McLachlin, Chief Justice of the Supreme Court of Canada, in her capacity as Deputy Governor General, desiring the immediate attendance of the Members in the Senate.

Accordingly, the Members proceeded to the Senate and were informed by the Speaker of the Senate that Her Excellency the Governor General did not see fit to declare the causes of her summoning the present Parliament until the Speaker of the House of Commons shall have been chosen according to Law, but on Tuesday, January 30, 2001, at 2:00 p.m., Her Excellency will declare the causes of calling this Parliament.

The Members returned to the Chamber.

### **ELECTION OF THE SPEAKER**

Pursuant to Standing Order 2, the House proceeded to the election of a Speaker

Pursuant to Standing Order 3, Mr. Caccia (Davenport) took the Chair to preside over the election.

Les députés, qui ont prêté et souscrit le serment d'office prescrit par la loi, prennent séance.

Le Greffier informe les députés que le Gouverneur général suppléant se rendra au Sénat aujourd'hui, à 11 heures, pour ouvrir la première session de la 37<sup>e</sup> législature.

Un message est reçu de la très honorable Beverley McLachlin, juge en chef de la Cour suprême du Canada, en sa qualité de Gouverneur général suppléant, qui exprime le désir que les députés se rendent immédiatement au Sénat.

En conséquence, les députés se rendent au Sénat et sont informés par le Président du Sénat que Son Excellence la Gouverneure générale ne juge pas à propos de faire connaître les motifs qui l'ont portée à convoquer le Parlement avant que la Chambre des communes ait choisi son Président conformément à la loi, mais le mardi 30 janvier 2001, à 14 heures, Son Excellence fera connaître les raisons de la convocation du Parlement.

Les députés sont de retour à la Chambre.

### **ÉLECTION DU PRÉSIDENT**

Conformément à l'article 2 du Règlement, la Chambre procède à l'élection du Président.

Conformément à l'article 3 du Règlement, M. Caccia (Davenport) prend place au fauteuil pour présider à l'élection du Président.

Pursuant to Standing Orders 4 and 5, the Member presiding informed the House that a list of Members not eligible for election to the Office of the Speaker was available at the Table.

Accordingly, the list of candidates for the first ballot was as follows:

Members — Députés			
Anders, Rob	Bakopanos, Eleni	Binet, Gérard	Breitkreuz, Garry
Bryden, John	Cannis, John	Folco, Raymonde	Gallant, Cheryl
Gallaway, Roger	Gouk, Jim	Grewal, Gurmant	Grey, Deborah ( <i>Edmonton North / Edmonton-Nord</i> )
Hill, Grant ( <i>Macleod</i> )	Hilstrom, Howard	Kilger, Bob ( <i>Stormont — Dundas — Charlottenburgh</i> )	Lavigne, Raymond
Lee, Derek	Leung, Sophia	Lincoln, Clifford	Marcil, Serge
Marleau, Diane	Matthews, Bill	Mayfield, Philip	McTeague, Dan
Milliken, Peter	Pallister, Brian	Rajotte, James	Saada, Jacques
Sorenson, Kevin	Wappel, Tom	White, Randy ( <i>Langley — Abbotsford</i> )	Williams, John

Pursuant to Standing Order 4, the Members proceeded to vote.

At 12:05 p.m., the voting procedure was completed and the sitting was suspended to the call of the Chair for the counting of the ballots by the Clerk.

At 12:39 p.m., the sitting resumed.

Pursuant to Standing Order 4(8), the Member presiding informed the House that another ballot would be necessary.

Accordingly, the list of candidates for the second ballot was as follows:

Members — Députés			
Bakopanos, Eleni	Kilger, Bob ( <i>Stormont — Dundas — Charlottenburgh</i> )	Lincoln, Clifford	McTeague, Dan
Milliken, Peter	White, Randy ( <i>Langley — Abbotsford</i> )		

Pursuant to Standing Order 4, the Members proceeded to vote.

At 1:04 p.m., the voting procedure was completed and the sitting was suspended to the call of the Chair for the counting of the ballots by the Clerk.

At 1:26 p.m., the sitting resumed.

Pursuant to Standing Order 4(8), the Member presiding informed the House that another ballot would be necessary.

Accordingly, the list of candidates for the third ballot was as follows:

Members — Députés			
Kilger, Bob ( <i>Stormont — Dundas — Charlottenburgh</i> )	Lincoln, Clifford	McTeague, Dan	Milliken, Peter
White, Randy ( <i>Langley — Abbotsford</i> )			

Pursuant to Standing Order 4, the Members proceeded to vote.

Conformément aux articles 4 et 5 du Règlement, le président d'élection informe la Chambre qu'une liste des députés inéligibles à la Présidence se trouve au Bureau.

En conséquence, la liste des candidats au premier tour de scrutin est la suivante :

Conformément à l'article 4 du Règlement, les députés se mettent à voter.

À 12 h 5, le scrutin est terminé et la séance est suspendue, jusqu'à la convocation de la présidence, pour le dépouillement du scrutin par le Greffier.

À 12 h 39, la séance reprend.

Conformément à l'article 4(8) du Règlement, le président d'élection informe la Chambre qu'il faut procéder à un autre tour de scrutin.

En conséquence, la liste des candidats pour le deuxième tour de scrutin est la suivante :

Conformément à l'article 4 du Règlement, les députés se mettent à voter.

À 13 h 4, le scrutin est terminé et la séance est suspendue, jusqu'à la convocation de la présidence, pour le dépouillement du scrutin par le Greffier.

À 13 h 26, la séance reprend.

Conformément à l'article 4(8) du Règlement, le président d'élection informe la Chambre qu'il faut procéder à un autre tour de scrutin.

En conséquence, la liste des candidats pour le troisième tour de scrutin est la suivante :

Conformément à l'article 4 du Règlement, les députés se mettent à voter.



At 1:52 p.m., the voting procedure was completed and the sitting was suspended to the call of the Chair for the counting of the ballots by the Clerk.

At 2:11 p.m., the sitting resumed.

Pursuant to Standing Order 4(8), the Member presiding informed the House that another ballot would be necessary.

Accordingly, the list of candidates for the fourth ballot was as follows:

Kilger, Bob (*Stormont — Dundas — Charlottenburgh*)  
Lincoln, Clifford

Members — Députés

À 13 h 52, le scrutin est terminé et la séance est suspendue, jusqu'à la convocation de la présidence, pour le dépouillement du scrutin par le Greffier.

À 14 h 11, la séance reprend.

Conformément à l'article 4(8) du Règlement, le président d'élection informe la Chambre qu'il faut procéder à un autre tour de scrutin.

En conséquence, la liste des candidats pour le quatrième tour de scrutin est la suivante :

Milliken, Peter  
White, Randy (*Langley — Abbotsford*)

Pursuant to Standing Order 4, the Members proceeded to vote.

At 2:35 p.m., the voting procedure was completed and the sitting was suspended to the call of the Chair for the counting of the ballots by the Clerk.

At 2:57 p.m., the sitting resumed.

Pursuant to Standing Order 4(8), the Member presiding informed the House that another ballot would be necessary.

Accordingly, the list of candidates for the fifth ballot was as follows:

Kilger, Bob (*Stormont — Dundas — Charlottenburgh*)  
Milliken, Peter

Members — Députés

Conformément à l'article 4 du Règlement, les députés se mettent à voter.

À 14 h 35, le scrutin est terminé et la séance est suspendue, jusqu'à la convocation de la présidence, pour le dépouillement du scrutin par le Greffier.

À 14 h 57, la séance reprend.

Conformément à l'article 4(8) du Règlement, le président d'élection informe la Chambre qu'il faut procéder à un autre tour de scrutin.

En conséquence, la liste des candidats pour le cinquième tour de scrutin est la suivante :

White, Randy (*Langley — Abbotsford*)

Pursuant to Standing Order 4, the Members proceeded to vote.

At 3:22 p.m., the voting procedure was completed and the sitting was suspended to the call of the Chair for the counting of the ballots by the Clerk.

At 3:44 p.m., the sitting resumed.

Pursuant to Standing Order 4(7), the Member presiding announced that Mr. Milliken (Kingston and the Islands) had been elected to the Office of the Speaker.

Accordingly, the Member presiding left the Chair.

Mr. Milliken (Kingston and the Islands) was escorted to the Chair by Mr. Caccia (Davenport) and returned his humble acknowledgments to the House for the great honour they had been pleased to confer upon him by choosing him to be their Speaker.

Whereupon, the Mace was laid upon the Table.

Conformément à l'article 4 du Règlement, les députés se mettent à voter.

À 15 h 22, le scrutin est terminé et la séance est suspendue, jusqu'à la convocation de la présidence, pour le dépouillement du scrutin par le Greffier.

À 15 h 44, la séance reprend.

Conformément à l'article 4(7) du Règlement, le président d'élection annonce que M. Milliken (Kingston et les Îles) a été élu Président.

En conséquence, le président d'élection quitte le fauteuil.

M. Milliken (Kingston et les Îles) est escorté au fauteuil par M. Caccia (Davenport) et exprime à la Chambre ses humbles remerciements pour le grand honneur qu'elle s'est plu à lui conférer en le choisissant pour le poste de Président.

Sur ce, la masse est déposée sur le Bureau.

The Speaker informed the House that Her Excellency the Governor General will arrive at the Peace Tower on Tuesday, January 30, 2001, at 2:00 p.m., and, when it has been indicated that all is in readiness, will proceed to the Senate to formally open the First Session of the 37th Parliament.

#### ADJOURNMENT

At 4:15 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 2:00 p.m.

Le Président informe la Chambre que Son Excellence la Gouverneure générale arrivera à la Tour de la Paix le mardi 30 janvier 2001, à 14 heures, et que, lorsqu'on l'aura avisé que tout est en place, elle se rendra au Sénat pour ouvrir officiellement la première session de la 37<sup>e</sup> législature.

#### AJOURNEMENT

À 16 h 15, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 14 heures.

